

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1969)

Heft: 1581

Rubrik: Swiss Catholics in London

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**COMMITTEE OF SWISS
CATHOLICS IN LONDON**

Encouraged by the result of our last year's Christmas Draw the Committee has decided to hold one again this year instead of having a bazaar. The drawing of the prizes will take place on Thursday, 11th December, 1969. The object of the Draw is to give added financial support to our Chaplain, the Reverend Father Paul Bossard, in his efforts to look after the several thousand young Swiss temporarily in this country for studies, training or domestic work.

Our Chaplain is doing his best in helping them to pass their leisure hours by running the SWISS CATHOLIC YOUTH CLUB. This club holds socials every Sunday evening at the Westminster Ball Room, 30 Strutton Ground, S.W.1, arranges sightseeing

tours to places of interest in London, excursions to the English countryside, Coventry and Stratford-on-Avon, Cambridge and Ely, Isle of Wight, Winchester and New Forest, Salisbury and Stonehenge, and Hastings. These functions are arranged jointly as from 29th June, 1969 with our friends from the Protestant Swiss Church and are regularly attended and enjoyed by a large number of our young Swiss.

May I ask you kindly to consider helping our work by sending either a donation or a gift in kind for our Christmas Draw.

Your generosity will be greatly appreciated.

O. Grob, Chairman.

Donations to Mr. O. Grob, 60 Seafield Road, London, N.11.

Gifts in kind (latest date 9th

December, 1969) to:
St. Ann's Presbytery, Abbey Orchard Street, London, S.W.1.

*Was suechtsch am obre Zugersee?
Wottsch Wasser, luuters, gruen und
chalt?*

*Säg mer s! Was gfallt der draa so guet?
De Gstaat vom tunkle Chiemewald?
Mänsch öppe, s'chönnt e Zauberfee
Im See deet i de Taiiffi sy?
Hee, möchtisch abe? Möcht'sch si gsee?*

*Lueg! S spiegellet sich es Wülchli dry.
I syner Stilli ghöört, wer lost,
Die Wys, wo s gwället Wasser ruuscht,
Wenn d Bäärgluft drüber ine bloost:
S isch Chraft und Gmuet und
Lääbesluscht.*

*S isch Liebi, Truur und Fraüid und Läid,
Was Gott i d Wällen ine läid.*



**Surprising how rich
you feel, wearing
seventeen rubies
no one can see**

Inside the 9-carat gold case of this tiny watch are hidden no less than 17 jewels—they are there for extra accuracy. The bracelet is woven of innumerable tiny strands of real gold—comfortable, flexible and strong. This model costs £52.10.0 and is just one of the collection of fine Omega watches — prices are from £26.0.0.

Fully illustrated catalogue and a list of appointed stockists available from:

Omega Watch Co. (England) Ltd., 69 Saffron Hill, London EC1.



**The Highest Note in Quality
PROTECTIVE WEAR
'GUARD'**

**J.601 OVERALLS,
INDUSTRIAL GLOVES,
APRONS, HEADWEAR**

Please write **AIRGUARD • LIMITED**
for details— 60 • LILLIE ROAD • LONDON • S.W.6
TELEPHONE: 01-385-3344

Chocolates and cheeses and
musical boxes, the Alps and
yodelling and William Tell...

and Velcro
touch and close
fastener—

a Swiss invention for
housewives and handymen
and motorists and
manufacturers. Cut it to any
length, sew it or staple it or
tack it to virtually any
material, for instant opening
and secure closure.

it's better with
VELCRO®
touch and close fastener

Write for sample length to:
SELECTUS LIMITED, BIDDULPH, Stoke-on-Trent